Ch2 - Hai Pháp - XVIII. Phẩm Giới Luật Lược Thuyết (Vinayapeyyāla)

Kinh Tăng Chi Bộ (VNC PHVN, 2021)

xvm. PHẨM GIỚI LUẬT LƯỢC THUYẾT (yiNAyAPEYYÃLAýy (A. ỉ. 98)

201. Do thấy hai lợi ích này, Như Lai chế lập học giới cho các đe tử. Thế nào là hai? Cực thiện cho Tăng chúng và an lạc cho Tăng chúng... chế ngự các người ác và lạc trú cho thuân tịnh Tỷ-kheo... sự phòng hộ các lậu hoặc, các oán thù, các tội phạm, các sợ hãi, các pháp bất thiện ngay trong hiện tại, và sự ngăn chặn các lậu hoặc, các oán thù, các tội phạm, các sợ hãi5 các pháp bất thiện trong tương lai... lòng từ mẫn đối với các gia chủ và đoạn tuyệt các thành phần ác dục... đem lại tín tâm cho kẻ bât tín và làm tăng trưởng những người có tín tâm... cho Diệu pháp được an trú và để hộ trì giới luật. Do duyên hai lợi ích này, này các Tỷ-kheo, Như Lai chế lập học giới cho các đệ tử. 202-230. Do duyên hai lợi ích này, này các Tỷ-kheo, Như Lai chế lập Giới bổn (Pãtimokkha) cho các đệ tử (như trên)... tụng đọc Giới bổn... đình chỉ Giới bổn... Tự tứ... đình chỉ Tự tứ... sở tác cần phải quở trách51 ... sở tác cần phải y 5253 chí,53 sở tác cần phải tẩn xuất, sở tác cần phải xin lỗi54... sở tác cần phải nginig chức... cho phép biệt trú55... bắt làm lại từ đầu56... cho phép làm... được phục hồi địa vị cũ... được Ẹhục chức... cân phải xuât ly... cụ túc... bạch yêt-ma [lân đâu tiên]57... đưa ra biêu quyết lần thứ hai... đưa ra biểu quyết lần thứ tư... điều chưa được chế lập... thay đổi điều đã được chế lập... giải quyết với sự hiện diện của hai phe liên hệ... giải quyết theo ức niệm của đương sự phạm tội... giải quyết sau khi đương sự khỏi điên loạn... giải quyết theo sự chấp thuận của đương sự... giải quyết theo số đông... giải quyết tùy theo đương sự phạm tội... giải quyết như trải cỏ ra cho các đệ tử. Thế nào là hai? Cực thiện cho Tăng chúng và an lạc cho Tăng chúng... chế ngự các người ác và lạc trú cho thuần tịnh Tỷ-kheo... cho Diệu pháp được an trú và để hộ trì giới luật. Do duyên hai lợi ích này, này các Tỷ-kheo, Như Lai đã chế lập... giải quyết như trải cỏ ra cho các đệ tử.

51 Bản tiếng Anh của PTS: Chapter XVII. 1-5. Results, nghĩa là Những thành quả. 52 Tajjariiyakammam: Bị chỉ trích vì nói lời thô lỗ. 53 Nỉyassakammam: Cử người y chỉ cho các Tỷ-kheo không đáng tin cậy. 54 Patỉsãraụĩyakammam: Một Tỷ-kheo làm phật lòng một cư sĩ, cần phải xin lỗi cư sĩ ấy. 55 Parỉvãsadãnarn'. Một Tỷ-kheo giấu tội của mình, bắt buộc phải sống một mình, không cho nhập chúng. 56 Mũlãya patikassanam\ Kẻ phạm tội phải bắt đầu lại hình phạt của mình, vì đã phạm tội trong khi chịu hình phạt. 57 AA. II. 165: Nattikammam nava thãnãnỉf gacchatĩtỉ evam navatthanikam nattikammam pannattam (Các Tăng sự mới sẽ được tiến hành bạch yết-ma. Nhưyậy, việc thiết lập bạch yết-ma là thuọc về Tăng

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.